



SZERZ.SZ.: 609 / 21145-12 / 2012
373 / 2012 / KS2

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos S. u. 4.

Telefon: +36 1 4554 224

Telefax: +36 1 4554 232

Számlavezető bank: Budapest Bank Zrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009

Adószám: 10893850-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 01-10-042418

Statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

- a továbbiakban mint Megrendelő

SADE- Magyarország Mélyépítő Kft.

Székhelye: 1117 Budapest, Budafoki út 72-74.

Telefon: +36 1 887 3400

Telefax: +36 1 205 6065

Számlavezető bank: BNP Paribas Magyarországi Fióktelepe

Pénzforgalmi jelzőszám: 13100007-02507600-00463489

Adószám: 11097875-2-43

Cégjegyzék szám: Cg 01-09-680188

Statisztikai számjel: 11097875-4221-113-01

- a továbbiakban mint Vállalkozó

PREAMBULUM

Jelen szerződés a Megrendelő, mint a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárást lefolytató Ajánlatkérő, és a Vállalkozó, mint az eljárás második szakasz VII. ütemének nyertes Ajánlattevője között jön létre a köztük 2010. október 1. napján megkötött keretszerződés alapján. Mindezekre tekintettel a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárás első szakaszát lezáró keretmegállapodás, a második szakasz ajánlattételi felhívása, és dokumentációja, illetőleg az eljárás során keletkezett kiegészítő tájékoztatások, továbbá a nyertes Ajánlattevő ajánlata.

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. második szakasz VII. ütemében a Budapest XIV. kerület Törökőr utca (Újvilág utca – Egressy út között)” munkálatainak elvégzését az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció alapján, valamint a Vállalkozó által beadott nyertes ajánlat szerint – melyek a továbbiakban a szerződés részét képezik – figyelembe véve az eljárás során az ajánlattevő által feltett kérdéseket és az ajánlatkérő által azokra adott válaszokat.

2. Vállalkozási díj:

Nettó: 88.900.000 Ft
ÁFA: 24.003.000 Ft
bruttó: 112.903.000 Ft

azaz: Száztizenkettőmillió-kilencszázháromezer forint.

A 2007. évi CXXVII. tv. 142.§ alapján az általános forgalmi adót a Megrendelő fizeti.

- 2.1. A vállalkozási díj a befejezési határidő figyelembevételével prognosztizált egyösszegű átalányár.
- 2.2. A Vállalkozó a fenti díjon felül többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet, kivéve a Megrendelő által elrendelt pótmunkák ellenértékét.
- 2.3. Pótmunka elrendelése esetén Vállalkozó írásban közli vállalásának feltételeit, melynek egyeztetése után a felek jelen szerződést kiegészítik, módosítják.
- 2.4. A vállalkozási díj tartalmazza:
 - az esetleges árváltozások kihatásait,
 - a kiviteli tervdokumentáció esetleges hiányosságából, hibájából adódó tervezési, engedélyezési és építési költségeket, de a vis major nem tartozik ide.
 - A közút nem közlekedési célú igénybevételéhez szükséges terület nagyságának meghatározása (m²/nap) alapján számított összeget,
 - kitűzést, melyhez alappontot a tervezői művezetés keretében biztosítja a Megrendelő,
 - a felvonulási terület biztosítását és az ezzel kapcsolatos költségeket,
 - a kötelező közmű-nyilvántartáshoz a bemérés feltételeinek biztosítását,
 - a szakhatósági felügyelet, továbbá a kivitelezéshez szükséges –de a Megrendelő által nem biztosított- hatósági és egyéb engedélyek költségeit,
 - az ágazati és egyéb szabványokban, műszaki előírásokban, valamint mintavételi, minőségi feltételekben előírt mintavétel, vizsgálat, mérés költségeit,
 - a kötelező vizsgálatok (KMFÁ, ÉMI, FCSM Zrt.) költségeit,
 - több vállalkozó esetében az együttműködést biztosító költségeket,
 - a kivitelezéssel összefüggő egyéb költségeket,
 - a lerakás költségeit, információs tábla költségeit.

3. Kivitelezési határidők

- 3.1. Vállalt munkavégzési napok száma: 45 munkanap
- 3.2. A munkaterületet a Megrendelő munkavégzésre alkalmas állapotban köteles átadni. A *munkaterület átadásáról-átvételéről* szerződő felek a helyszínen az aktuális állapotot rögzítő *jegyzőkönyvet* vesznek fel. Ebben rögzítik a munkaterület biztosításával

kapcsolatban teendő esetleges további intézkedéseket és az erre irányuló együttműködés feltételeit.

- 3.3. A munkaterület igénybevételehez szükséges (burkolatbontási és egyéb) engedélyek beszerzése a Vállalkozó feladata.

4. A Vállalkozó jogai, kötelezettségei

- 4.1. Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező munkákat a Magyar Szabványoknak, irányelveknek, az FCSM Zrt. Műszaki Előírásainak megfelelően elvégezni.
- 4.2. Vállalkozó köteles betartani az érvényes magyar építésügyi, egészségügyi, tűzrendészeti, környezetvédelmi, munkavédelmi, munkaügyi, és egyéb vonatkozó előírásokat is.
- 4.3. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények, engedélyek beszerzésének költségei Vállalkozót terhelik.
- 4.4. Vállalkozó köteles megvizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzésben, a szerződésszerű teljesítésben. Ezen ellenőrzési kötelezettségének elmulasztása esetén reá hárul annak bizonyítása, hogy a hibát, vagy hiányosságot más vállalkozó munkája idézte elő.
- 4.5. Vállalkozó köteles a teljesítéssel egyidejűleg az általa beépített anyagok, szerelvények magyar nyelvű, minőségtanúsító bizonylatait, alkalmazási engedélyeit Megrendelő részére teljes körűen átadni.
- 4.6. Vállalkozó köteles a munkaterület átadás-átvételének napjától a 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet rendelet alapján Építési naplót folyamatosan vezetni és abban írásban rögzíteni minden olyan körülményt, állapotot, feltételt, észrevételt, ami a vállalkozás megvalósításával kapcsolatos. Ebben köteles megnevezni a felelős műszaki vezetőt is.
- 4.7. A munkavégzéshez szükséges közmű- és útsatlakozások kiépítésének költsége, valamint az igénybevett közműszolgáltatások díja a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles a kivitelezés során az előírások szerinti hatósági bejelentéseket (pl. kivitelezés megkezdése) megtenni, minden engedélyt (pl. közterület-, úthasználat) beszerezni és költségeit viselni.
- 4.8. A Vállalkozónak a kivitelezés teljes időtartama alatt saját költségén kell biztosítania a szükséges közüzemi szolgáltatások használatát.
- 4.9. Vállalkozó köteles a munkavégzését olyan gondossággal megszervezni, hogy minden esetlegesen felmerülő akadály időben megszüntethető legyen. Köteles ennek érdekében ezen akadályokra időben felhívni a Megrendelő figyelmét.

- 4.10. Vállalkozó a munkák során csak bejelentett, kellő szakismerettel és gyakorlattal rendelkező, munkavédelmi és más szükséges oktatásban részesített személyeket alkalmazhat.
- 4.11. Vállalkozó köteles a vállalkozáson dolgozók foglalkoztatásával kapcsolatban a jogszabályok által megkövetelt összes adminisztratív (bejelentési, nyilvántartási, stb.) kötelezettséget teljesíteni. Amennyiben a munkavállalók körében külföldi állampolgár is lenne, úgy alkalmazásuk tekintetében valamennyi speciális jogszabályi előírást is köteles betartani. E kötelezettsége esetleges elmulasztásáért a Megrendelőt felelősség nem terheli.
- 4.12. Vállalkozó az alvállalkozójának teljesítéséért is felel. Az alvállalkozó ismétlődően szakszerűtlen munkavégzése esetén a Megrendelő felhívására a Vállalkozó köteles az érintett alvállalkozóval a szerződését felbontani és a tárgyi munka I. osztályú, szerződésszerű elvégzéséről haladéktalanul gondoskodni.
- 4.13. A munkaterület átadása után, a kivitelezés időszakában a Vállalkozó köteles az állag-és vagyonvédelem valamint a munkabaleset-, illetve életvédelem biztosítására, az esetlegesen okozott károk késedelem nélküli helyreállítására, megtérítésére.
- 4.14. A vállalkozás tárgyának átadás-átvételéig a Vállalkozó feladatát képezi a munkaterület szükséges elkerítése, őrzése, kivilágítása, a közúti és tájékoztató táblák elhelyezése.
- 4.15. Vállalkozó köteles a munkavégzés céljából birtokba vett munkaterület megfelelő tisztán tartásáról és a keletkezett törmelék, hulladék elszállításáról és jogszerű elhelyezéséről gondoskodni.
- 4.16. Vállalkozó köteles minden eltakarásra kerülő munkarésről Megrendelőt az eltakarás előtt három nappal előbb írásban értesíteni és részére az ellenőrzés lehetőségét biztosítani. Vállalkozói mulasztás esetén a Vállalkozó az eltakarás után is köteles a saját költségén biztosítani a megtekinthetőséget. Megrendelői mulasztás esetén az utólagos megtekintés költségei Megrendelőt terhelik. Kivételt képez ez alól az az eset, ha az eltakart munkarész hibásnak bizonyul, mert ebben az esetben a megtekintés biztosításának költségei is Vállalkozót terhelik.
- 4.17. Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő bármely időpontban gyakorolhassa ellenőrzési jogát, megtekinthesse és belépjen a munkavégzés helyszínére, az anyagok, termékek, szerkezetek, berendezések minőségét, gyártási helyszínét, fázisait ellenőrizhesse.
- 4.18. Vállalkozó megvalósítási tervdokumentáció készítésére köteles, amelyre rávezet minden tervezett és megvalósult állapot közötti esetleges eltérést. Vállalkozó felelős a megvalósulási tervdokumentáció adatainak helyességéért, hitelességéért a Vállalkozó cégszerű aláírásával és pecsétjével igazolja.
- 4.19. Vállalkozó köteles az elkészült munkát a Megrendelőnek írásban készre jelenteni. Az esetleges sikertelen átadás-átvételi eljárások költségei a Vállalkozót terhelik.

- 4.20. Vállalkozó köteles Megrendelőnek az átadás-átvételi eljárás megkezdésekor átadni az átvételi vizsgálatához és használatbavételhez szükséges dokumentumokat, beleértve 3 pld. megvalósulási tervdokumentációt, 1-1 pld. felelős tervezői, kivitelezői és szerelési nyilatkozatokat, a műbizonylatokat a kamerás bemérésről és az előírt paraméterek ellenőrzéséről készült jegyzőkönyveket. Ezek teljesítése a végszámla benyújtásának feltétele.

5. A Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 5.1. Megrendelő kötelezettsége átadni a jelen szerződés tárgyának megvalósításához szükséges terveket.

5.2. Megrendelő a Vállalkozó által vezetett *Építési naplót* legalább 8 naponként ellenőrzi. A szerződő felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyeket kötelesek a naplóban feltüntetni. Az építési naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett, illetőleg a Megrendelő által esetileg írásban felkért, vagy kijelölt személyek (pl. tervező) jogosultak. Az építési naplót 1 eredeti és 2 másolati példányban kell vezetni, amelyből a Megrendelő 1 másolati példányt kap

5.3. A Megrendelőnek a Vállalkozó naplóbejegyzésére vagy írásbeli megkeresésére a lehető legrövidebb időn belül állást kell foglalnia. A Megrendelő ugyanakkor elvárja a Vállalkozótól, hogy a tervtől eltérő szükséges vagy javasolt módosításokat műszaki és gazdasági számításokkal támassza alá.

5.4. Megrendelőnek joga van az adott munkafázist leállítani, ha az nem a tervnek és az elvárt minőségnek megfelelő. A hibásan teljesített művet utasítása szerint le kell bontani és megfelelő módon újra kell építeni (szerelni), amennyiben az szakszerűen nem javítható. A bontási és újraépítési többletköltségek a Vállalkozót terhelik és a javítási, újraépítési, illetve szerelési munka a kivitelezési határidőt nem módosíthatja.

6. Teljesítés

6.1. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező munkát a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező *Tervezett megvalósulási és pénzügyi ütemterv* alapján végzi.

6.2. A munka készre jelentését követően Megrendelő kitűzi az átadás-átvételi eljárás időpontját és arra a jogszabályban megjelölt szervek, közműszolgáltatók stb. képviselőit meghívja. A kivitelezésben közreműködő alvállalkozókat a Vállalkozó hívja meg.

6.3. Vállalkozó köteles az átadás-átvétel elkezdésének időpontjában a Megrendelővel közösen felvett hiba- és hiánylista alapján a szükséges javításokat a kitűzött hiánypótlási határidőre elvégezni. A hiánypótlásra szabott határidő elteltével a Vállalkozó ismételten készre jelenti a munkát; az új átadás átvételi eljárásra a 6.2. pontban foglaltak irányadóak.

6.4. Amennyiben az átadás-átvételi eljárás során, illetve a fenti javítások előírt I. osztályú minőségben való elvégzése után megállapításra kerül, hogy a Vállalkozó szerződésszerűen teljesített, a Megrendelő köteles a kivitelezési munkákat átvenni, és a teljesítést az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni.

6.5. Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében felmerülő szombati, vasárnapi, vagy ünnepnap, illetve éjszakai munkavégzés esetén díj-, illetve költségtöbblet nem tarthat igényt.

6.6. Ha a Vállalkozó önhibáján kívül nem teljesíti a vállalt határidőt, a szerződő felek a határidő módosítását az akadályoztatás és a munka folytatásához szükséges felkészülés időtartamának függvényében egyeztetik.

7. Számlázási rend:

7.1. Vállalkozó az elvégzett munkáról a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező tervezett műszaki és pénzügyi ütemterv szerint rész-számlát, illetve egy vég számlát állít ki 4 példányban. A számlákat a Megrendelő nevére és címére kell kiállítani és megküldeni az FCSM Zrt. Igazgatási Osztály Iratkezelés részére. A közút nem közlekedési célú igénybevételi díja külön rész-számlán kerüljön rögzítésre.

7.2. A *rész-számla* kiállításának alapja a Megrendelő által aláírt, a szerződésszerű részteljesítést igazoló jegyzőkönyv, amelyben a felek rögzítik a műszaki teljesítést és a hozzá tartozó vállalkozási díjat.

7.3. A *vég számla* a Megrendelő, az Üzemeltető és a hatóságok által aláírt, a sikeres átadás-átvételi eljárás során felvett és egyben teljesítési igazolásnak is minősülő átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján nyújtható be.

7.4. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridő elmulasztása esetén a részfizetést a Megrendelő mindaddig visszatarthatja, amíg az előírt részfeladatot az előírt műszaki tartalommal a Vállalkozó elvégzi.

7.5. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridők be nem tartása esetén Megrendelő felszólíthatja Vállalkozót a lemaradás okának írásbeli indoklására.

7.6. Leigazolt teljesítés esetén Vállalkozó számláit a Megrendelő köteles befogadni.

7.7. A számla összegének átutalása a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül történik a Vállalkozó 13100007-02507600-00463489 sz. számlájára (számlavezető pénzintézet neve és számlaszáma).

7.8. A havonta nettó módon számított, 200.000,- forintot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően átdott, bemutatott vagy megküldött 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás eredeti vagy hiteles másolati példánya a Vállalkozó részéről. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve egyéb módon nem megfelelő, Megrendelő a benyújtott számla nettó értékét visszatartja.

7.9. Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy az igazolt, szerződésszerű teljesítés esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszédési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Zrt.-t, hogy a Vállalkozó követelését a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki. (7. sz melléklet)

8. Jótállás, szavatosság

8.1. Vállalkozó az általa megvalósított létesítményekre és tartozékaira 24 hónap jótállást vállal. Vállalkozó jótállási kötelezettsége nem zárja ki és nem is korlátozza a jogszabályon alapuló szavatossági kötelezettségét, ideértve egyes szerkezetek és azok létrehozásánál felhasználásra kerülő termékek kötelező alkalmassági idejéről szóló 12/1988. (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet által meghatározottakat is.

8.2. A jótállási és szavatossági idő kezdetét a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától kell számítani.

9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

9.1. Szerződésszegés esetén jelen szerződésre irányadó keretmegállapodásban meghatározott 10.000.000,- Ft (azaz tízmillió forint) mértékű jótéjesítési biztosíték terhére a Megrendelő jogosult lehívást eszközölni. A lehívás lehet részleges vagy a teljes biztosítéki értékre terjedő. Akár teljes, akár részleges lehívás esetén Vállalkozó a Megrendelő felhívására és a Megrendelő által meghatározott határidőre köteles a jótéjesítési biztosítékot a keretmegállapodásban meghatározott összegre feltölteni. Amennyiben ennek megtagadása vagy az előírt határidőre a teljes feltöltés elmaradása folytán a jótéjesítési biztosíték pénzügyi alapja kimerül, a Megrendelő jogosult a Szerződést egyoldalúan, érdekmúlás igazolása nélkül felmondani.

9.2. A szerződésszegés alapján érvényesíteni kívánt lehívás mértéke a Megrendelő kizárólagos mérlegelési jogköre.

9.3. A Megrendelő a jótéjesítési biztosíték mértékét meghaladó, bármilyen jogcímen fennálló igényét is érvényesítheti Vállalkozóval szemben.

9.4. A Vállalkozót a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridők neki felróható késedelmes teljesítése esetén napi nettó 889.000,- Ft késedelmi kötbér terheli.

9.5. A teljesítési határidőt vagy részhatáridőt több mint negyvenöt naptári nappal meghaladó, a Vállalkozónak (és/vagy annak alvállalkozójának) felróható késedelem esetén a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

9.6. Amennyiben Vállalkozó szerződésszerű teljesítési kötelezettségének nem tesz eleget és emiatt a Megrendelő él az erre az esetre fenntartott felmondás jogával, a Megrendelő jogosult a Vállalkozótól a teljes nettó vállalkozási díj 40 %-ának megfelelő megghiúsulási kötbért is követelni.

9.7. A késedelmi és megghiúsulási kötbér elsődleges kielégítési alapját a 9.1. pontban meghatározott módon rendelkezésre bocsátott jótéjesítési biztosíték összege képezi. Ajánlatkérő jogosult a késedelmi és megghiúsulási kötbér jótéjesítési biztosítékból ki nem elégíthető részét a vég-, illetve a részszámlák értékéből visszatartani.

9.8. A Megrendelő a szerződést – a teljesítés lehetetlenné válása jogkövetkezményeinek alkalmazásával – azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó ellen végelszámolás, csőd-, vagy felszámolási eljárás indul.

9.9. A Vállalkozó *felelősségbiztosítással* tartozik a szerződésben vállalt munkáért a munka megkezdésétől a műszaki átadás-átvételi igazolás kibocsátásának napjáig, a 2. sz. melléklet szerint. Vállalkozó köteles kiegyenlíteni minden olyan követelést, amely a jelen szerződéssel összefüggésben harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni és nem vagyoni károk következtében jelentkeznek.

10. A Felek együttműködése a szerződés időtartama alatt

10.1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni. Felek a felmerülő vitás kérdéseket elsősorban a peres út mellőzésével közvetlen tárgyalások útján kísérlik meg rendezni. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a *Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről* szóló – többször módosított – 1959. évi IV. törvény előírásai irányadók.

10.2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

- Megrendelő részéről műszaki ellenőr

Név: Tóth Attila
Telefon: +36 1 4761-874

- Vállalkozó részéről

Név: Bujdosó Barna
Telefon: +36 1 886 5510
jogosult eljárni.

10.3. A Felek mentesülnek a nem szerződésszerű magatartás negatív következményei alól, ha bizonyítják, hogy a késedelem a másik fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését Vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó Fél a másik felet haladéktalanul értesíteni köteles. A Vis maior körülményt az arra hivatkozó fél az illetékes kereskedelmi kamarával igazoltatni köteles.

11. Egyéb rendelkezések

11.1. A jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő jogvitákban, beleértve az érvényessége, értelmezése, vagy megszüntetése feletti jogvitákat is, szerződő felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhatnak.

11.2. A jelen szerződést csak a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-ában írt korlátok között és csak írásban, a szerződő felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Nem helyettesítheti a szerződés módosítását az építési naplóba történő bejegyzés.

A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékleteit képezik:

Tervezett Megvalósítási és pénzügyi ütemterv

Felelősségbiztosítás

Előírások a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz

Információs tábla

Csatorna kiviteli tervdokumentáció

A Vállalkozó által beárazott tételes költségvetés

Felhatalmazó levél

Szerződő felek a jelen megállapodást, amely 6 eredeti példányban készült és 9 oldalt tartalmaz, mint akaratukkal mindenben egyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában írták alá és minden oldalt szignáltak.

Kelt: Budapest, 2012. 07.06.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

01/1.





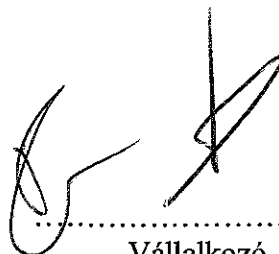
Dr. Medovarszki Éva

63. Városi Csatornázási Művek Zrt.

Megrendelő

Mező Ferenc
osztályvezető





Vállalkozó

SADE Magyarország

Mélyépítő Kft.

1117 Budapest, Budafoki út 72-74.
Tel.: 1/887-34-00; Fax: 1/205-60-65

PÉNZÜGYI ÜTEMTERV

Budapest XIV . kerület Törökőr utcai csatornarekonstrukció (Újvilág-Egressy utca között)

1. Rész-számla

Műszaki tartalom:

89,50fm 50/75 ÜPE gerinc vez.ép 1-4sz.
aknák között ,hbcsc bekötéssel

Készültségi fok: 40%

Teljesítési határidő: 2012.július 31..

Számla nettó összege:

36 000 000 Ft

2.számla

Műszaki tartalom:

86 fm 50/75 ÜPE gerinc vez.ép.4-6sz. aknák
között,hbcsc bekötéssel.

Készültségi fok: 80%

Teljesítési határidő: 2012.augusztus31.

nettó összesen:

36 000 000 Ft

végyszámla

Műszaki tartalom:

43,8fm 50/75 ÜPE csat építése 6-7sz.. Aknák
közti bekötéssel víznyelő
megépítéssel.Útburkolat helyreállítása.Hiány -
hibamentes műszaki átadás teljes szakaszra

Készültségi fok: 100%

Teljesítési határidő: 2012.szeptember 11.

nettó összesen:

16 900 000 Ft

Számla nettó összege:

88 900 000 Ft

Áfa: 27%

24 003 000 Ft

Számla bruttó összege:

112 903 000 Ft

Budapest, 2012. július 06.



XIV. kerület Törökőr utca (Újvilág utca – Egressy út között)

Munkanapok száma: 45 nap*
Befejezés: 2012.09.11.
*5 napos munkahetekkel tervezve



BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Keret építés- és szerelésbiztosítás

Szerződésszám: 9 521 1041 9 092 352 00

Szerződő-Biztosított:	SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 72-74.
Együttbiztosítottak köre:	A kivitelezésben résztvevő alvállalkozók, ill. további személyek eseti meghatározások szerint (külön díjvonzat nélkül)
Biztosítási módozat:	Contractor's All Risks (C.A.R.) építés- és szerelés biztosítás I. és II. fejezet (vagyon- és felelősségbiztosítás), a magyar jogszabályoknak megfelelően, kiegészítő záradékokkal.
A biztosítás tárgya:	A Szerződő és a Biztosított teljes mélyépítési tevékenységének (közműhálózatok építése, microtunelling és speciális mélyépítési munkák) vagyon- és felelősségbiztosítása. A kockázatba lépés időpontja előtt megkezdett munkákra nem terjed ki a biztosítási fedezet.
Elszámolás módja:	Bejelentéses
Kockázatviselés helye:	Magyarország, Lengyelország, Csehország, Szlovákia, Szerbia és Románia változó telephelyei
A biztosítás tartama:	határozatlan, felmondásig folyamatos
Biztosítás időszaka:	2012. január 01. - 2012. december 31.
A biztosítás fordulónapja:	minden év január hó 01. napja

1. Biztosítási összegek

I. Fejezet - Vagyonbiztosítás:

Tervezett építési teljesítés:	8.000.000.000,-Ft/bizt. időszak
Önrészesedés	300.000,-Ft/káresemény
Káreseménnyel kapcsolatos többletköltség:	10.000.000,-Ft/káresemény, 100.000.000,-Ft/bizt. időszak

Microtunelling és egyéb sajtóolási munkák esetében az önrészesedés mértéke I. és II. fejezet, valamint záradékok tekintetében: 20% de min. 1.000.000,-Ft/káresemény.

Külföldön végzett építési projektek esetében az önrészek I. és II. fejezet, valamint záradékok, forintban meghatározott értékei 100%-al megemelkednek!

Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. - TeleCenter: 06 (40) 200 250 - www.generali.hu

II. Fejezet - Felelősségbiztosítás:

Kártérítési limit:	700.000.000,-Ft/bizt.időszak
Dologi és személyesérüléses károknál:	350.000.000,-Ft/káresemény
Önrészesedés	Dologi kárnál: 10% de min. 200.000,-Ft/káresemény Személyesérülésnél: nincs önrész

Csökkentett felelősségbiztosítási limit opció:

A Szerződő-Biztosított a fenti káreseményenkénti limit helyett egy kisebb limitet is igényelhet projektenként a fedezetbevételi kéréssel együtt, mely kockázat csökkenésért a Biztosító díjengedményt ad.

a.) variáció:

Kártérítési limit felelősségi károknál:	120.000.000,-Ft/káresemény
Díjtétel diszkont:	4% (projekt díjára vetítve)

b.) variáció:

Kártérítési limit felelősségi károknál:	60.000.000,-Ft/káresemény
Díjtétel diszkont:	6% (projekt díjára vetítve)

Záradékok:	001.	Sztrájk, felkelés, belső zavargások Kártérítési limit: 10.000.000,-Ft/bizt.időszak Önrészesedés: min. I. fejezet szerint
	002.	Keresztfelelősség Önrészesedés: II. fejezet szerint
	003.	Szavatossági munkák fedezete Szavatossági időszak: 12 hónap a 004. záradékot követően Önrészesedés: I. fejezet szerint
	004.	Szavatossági munkák kiterjesztett fedezete Szavatossági időszak: 24 hónap Önrészesedés: I. fejezet szerint
	006.	Túlórak, éjszakai munkák, expressz-szállítmányok Kártérítés felső határa: 10.000.000,-Ft Önrészesedés: I. fejezet szerint
	007.	Légi szállítás Kártérítés felső határa: 5.000.000,-Ft Önrészesedés: I. fejezet szerint
	100.	Gépek és berendezések próbaüzeme Próbaüzem: 4 hét Önrészesedés: 300.000,-Ft/káresemény
	102.	Földkábelek, csővezetékek, egyéb berendezések Önrészesedés: a.) 20%, de min. 250.000,-Ft/káresemény b.) 250.000,-Ft/káresemény
		Jelen záradéktól eltérően a kiömlő anyagokra a Biztosító kockázatot vállal az alábbi limitekig: 1.000.000,-Ft/Káresemény, 3.000.000,-Ft/Bizt. időszak Önrészesedés: 10% de min. 250.000,-Ft
	112.	Tűzoltó berendezések Raktáregységenként tárolható max. érték: 20.000.000,-Ft Önrészesedés: I. fejezet szerint
	113.	Belföldi szállítás Szállítmányonkénti max. limit: 5.000.000,-Ft Önrészesedés: 20%, de min. I. fejezet szerint
	115.	Tervezői kockázat Kártérítési limit: 50.000.000,-Ft/bizt.időszak Önrészesedés: 20%, de min. I. fejezet szerint

116. Részátadással átvett, vagy üzembe helyezett létesítményrészek
Önrészesedés: I. fejezet szerint
119. Meglévő tulajdon
Kártérítési limit: 10.000.000,-Ft/bizt.időszak
Önrészesedés: 20%, de min. I. fejezet szerint
120. Teherhordó elemek rezgése, eltávolítása vagy meggyengítése
Kártérítési limit: 120.000.000,-Ft/bizt.időszak
Önrészesedés: 20%, de min. 200.000,-Ft
218. Csőfektetések szivárgáskeresési költségei (E.A.R. záradék)
Kártérítési limit: 1.000.000,-Ft/bizt.időszak
Önrészesedés: 250.000,-Ft

2. Egyéb rendelkezések:

- A biztosítás tárgyát képező építési teljesítések fedezetbevétele, bejelentése:

A bejelentést minden hónap 10-ig kell megküldeni a Biztosító részére elektronikusan, az előző hónapban megkezdett munkákkal feltöltve az erre rendszeresített táblázatban.

Amennyiben a beruházás értéke meghaladja az 5 Mrd Ft-ot, vagy a biztosítandó tevékenység (különleges mélyépítési feladatok) jelentős mértékben eltér a vállalható kockázatok körétől, úgy a Biztosítónak jogában áll a szerződéses feltételek változtatására a viszontbiztosítási feltételek szerint, a Biztosítottnak pedig joga van más Biztosítótársaságnál elhelyezni a kockázatot.

- Bejelentés formája: A Szerződő a projektet az erre rendszeresített mellékelt bejelentő adatlapon a Biztosító részére bejelenti. (1.sz. melléklet)

- Fedezetigazolás: A Biztosító 15 napon belül fedezetigazolást állít ki adott bejelentett projektekre vonatkozóan, melyben feltünteti az esetleges külön megállapodásokat és az azokhoz kapcsolódó pótdíjak összegét.

- Kedvezményezett: A Biztosító egyedi igénybejelentés alapján kedvezményezetti jog igazolást állít ki a biztosított mindenkor megbízója, vagy hitelintézete részére.

A földm- és tetőszerkezet megbontásából keletkező beázási károkat a biztosító nem téríti!

Az építési teljesítések vonatkozásában a biztosítási védelem a munkák megkezdésétől az építető átvételéig, ill. a biztosítási szerződés lejártáig tart, melyet követ a szavatossági fedezet a 004. és a 003. záradék alapján.

Amennyiben a biztosítási fedezetet a Szerződő ki kívánja terjeszteni a meglévő- és/vagy a szomszédos épületekre is, akkor meg kell adnia a fedezetbe vonni kívánt épületek címét és az elsőkockázati értékét. A Szerződő vállalja, hogy az épületekre vonatkozó állapotfelmérési jegyzőkönyveket elkészíti és igény esetén bemutatja a Biztosítónak.

Vagyonvédelmi előírások:

A Biztosító az eltulajdonított vagyontárgyakkal kapcsolatban csak akkor fizet kártérítést, ha azok lezárt helységben voltak elhelyezve. A szabadban tárolt értékekre a biztosítási fedezet csak akkor terjed ki, ha a biztosított területen 24 órás folyamatos őrzés/őrszolgálat működött.

Szerződés felmondása:

A keretszerződést a Szerződő és a Biztosító is felmondhatja az adott biztosítási év december 31-ével, legkésőbb a tárgyidőszak november hó végéig bejelentve a szándékát.

A Szerződő felmondása esetén a folyamatban lévő teljesítésekre kiterjeszthető a biztosítási védelem, melyek fenntartási igényét adott projektnél Szerződő a felmondási időn belül jelenti. A bejelentett projektek vonatkozásában a keretszerződés a projekt befejezéséig az eredeti tartalommal hatályban marad.

Egyéb megállapodások:

1.) Amennyiben a kivitelezési munkák 90 napot meg nem haladó mértékben csúsznak, a Biztosító pótdíj felszámítása nélkül módosítja a kockázatviselés időtartamát a tényleges átadás-átvétel, ill. üzembe helyezés időpontjáig.

2.) Amennyiben a jelen keret épszer biztosításhoz kapcsolódóan egyedi szerződések kerülnek megkötésre, abban az esetben azok értéke beszámításra kerül a keret épszer értékébe.

3. Biztosítási díj és a díjfizetéssel kapcsolatos eljárás:

Vetítési alap: Építési teljesítés értéke, azaz: 8.000.000.000,-Ft

Díjtétel: 1,55‰

Előre megadott kármentességi engedmény:

A Biztosító 20% előzetesen megadott kármentességi engedményt nyújt a Szerződőnek. Amennyiben a Szerződő vállalja, hogy 2 évig, azaz 2013 év végéig kizárólag a Generali Biztosítónál helyezi el az építési projektjeit jelen szerződés keretében.

A kármentességi engedmény mértéke a 2 év alatt felhasznált biztosítási díjra vetítődik, és sávosan csökkenő mértékben illeti meg a Szerződőt. Amennyiben az előre megadott mértékhez képest a kárhányad magasabb, úgy ez a kedvezmény a Biztosító részére visszajár. A kárhányad számításnál a kármentességi engedménnyel növelt, adott évben felhasznált díjra kell számítani.

Kárhányad mértéke (Kárfizetés + Kártartalék):

<= 20%

> 20%, de <=30%

> 30%

Kármentességi engedmény:

20%

10%

-

Vagyon- és felelősségbiztosítás éves díja:

9.920.000,-Ft (1,24 %)

Minimumdíj: Az éves tervezett díj 80%-a!

Díjfizetés üteme és módja:

Éves díjfizetéssel, a biztosító által készített díjbekérő és számla alapján, a kötvény kézhezvételét követő 8 napon belül fizetendő.

4. A Biztosítási díj elszámolása:

A biztosítási díj tekintetében a felek a Szerződő által bejelentett projektek és kiegészítő pótdíjak alapján a biztosítási év végén számolnak el egymással. Az elszámolást a Biztosító készíti el, melyet legkésőbb a tárgyévét követő január 31-ig megküld a Szerződő vagy az üzletkötő részére.

Amennyiben az év közben teljesített forgalom az előre tervezett nagyságot 10%-ot meghaladó mértékben túllépi, a biztosítási szerződés a megváltozott biztosítási összeg tekintetében módosításra kerül. Az arányosan elmaradt díjakat pedig a Szerződő 15 napon belül köteles a biztosítónak utalni. A következő időszakokra esedékes díjak a megnövelt összeggel kerülnek kiszámlázásra.

Az elszámolás alapján, a tervezett forgalomhoz képest többletforgalom realizálása esetén a Szerződő a forgalomtöbblettel arányos különbözeti díjat fizet a Biztosító részére, míg kisebb forgalom esetén a Biztosító a forgalomcsökkenéssel arányos díjkülönbözetet a következő díjrészletben jóváírja.

Biztosításközvetítő:

Willis Kft.

Budapest, 2011-12-19

Generali-Providencia Biztosító Zrt.

ELŐÍRÁSOK

a Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörű Részvénytársaság tulajdonába és üzemeltetésébe kerülő csatornák építés közbeni ellenőrzéséhez és a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz.

Budapesten minden közterületen megépített zártszelvényű csatorna – amennyiben a műszaki feltételeknek is megfelel - Társaságunk tulajdonába és üzemeltetésébe kerül. Annak érdekében, hogy a műszaki átadás-átvétel sikerrel záruljon, összefoglalva ismertetjük azon eljárásainkat, melyeket a csatornaépítés megkezdésétől a befejezéséig teljesíteni szükséges.

- 1., A kivitelezőnek rendelkeznie kell az FCSM Zrt. kiviteli terv jóváhagyó engedélyével, valamint a vízjogi létesítési engedéllyel. Ezek hiányában a kivitelezés nem kezdhető meg.
- 2., A kivitelezés megkezdését legalább 5 nappal a tervezett időpont előtt Társaságunknak be kell jelenteni, az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon, Műszaki Ellenőrzési Csoportunknak.
- 3., A kivitelező csak az FCSM Zrt. által jóváhagyott kiviteli terv alapján végezheti a csatornaépítést. A jóváhagyó engedély kikötéseit és az ahhoz csatolt általános előírásokat a kivitelező köteles betartani.
- 4., Az engedélyezett tervtől csak az FCSM Zrt., a Tervező és a Beruházó együttes jóváhagyásával lehet eltérni.
- 5., A csatornatengely és csatornafenek kiviteli tervtől való eltéréseit az MSZ-10-311-86 szerint ellenőrizzük. A csatornatengelynek a tervtől való jelentős eltérése esetén az illetékes önkormányzat terület-felhasználási engedélyének beszerzése is szükségessé válhat.
- 6., A kivitelező a beépítésre kerülő anyagok minőségi bizonyítványait Társaságunk helyszíni ellenőreinek köteles a beépítés előtt bemutatni, illetve átadni.
- 7., A csőágyazat és csőzóna tömörségi vizsgálatát minden esetben akkreditált laboratórium által készített jegyzőkönyvvel kell dokumentálni. A vizsgálatok helyét a MSZ-04-80/1-1990 előírása szerint kell meghatározni, maximum 50 m távolságokban egymástól. Társaságunk által ajánlott vizsgálati sűrűség: minden aknaközben. A cső körüli ágyazat és visszatöltés tömörségi fokát Társaságunk szűrőpróbaszerűen ellenőrizteti. Az ellenőrzés költségeit FCSM Zrt. fedezi, az ellenőrző mérés végrehajtását a Kivitelező nem akadályozhatja. Az ellenőrző mérések nem megfelelő eredménye esetén a Kivitelező köteles saját költségén ugyanazon a helyen a megfelelő tömörítettséget igazolni.



- 8., FCSM Zrt. helyszíni ellenőrei indokolt esetben leállíthatják a kivitelezési munkát:
- az engedélyezett tervtől való eltérés esetén,
 - nem megfelelő minőségű anyagok beépítése esetén,
 - szakszerűtlen munkavégzés esetén,
 - környezeti károkozás esetén,
 - balesetveszély esetén.
- 9., A kivitelező köteles az építési naplót a munka megkezdésétől a munka teljes befejezéséig az építés helyszínén, hozzáférhető helyen tartani és naprakészen, megfelelő részletességgel vezetni.
- 10., Az elkészült csatorna vízzárósági vizsgálatát lehetőség szerint kitakart állapotban, bekötő vezetékekkel telekhatári aknákkal –de minden esetben bekötő vezeték csönkekkel- együtt kell elvégezni. A vizsgálat időpontját legalább 2 nappal korábban telefonon be kell jelenteni helyszíni ellenőrünknek (telefon: 4761-872)). A vízzárósági vizsgálat minősítését az MSZ-10-311-86 szerint végezzük.
- 11., Az elkészült csatornák geodéziai bemérését a kivitelező nyílt árokban köteles lehetővé tenni. A bemérés munkálatait Társaságunk elvégezteti és a költségeit fedezi.
- 12., Az elkészült csatornák vizsgálatát Társaságunk csak a hiánytalan és hiteles átvételi dokumentáció birtokában kezdi meg. A dokumentációt utcánként kell összeállítani. A kivitelező az alábbi dokumentumokat köteles benyújtani:
- Munkakezdés bejelentés
 - Vízjogi létesítési engedély
 - Munka készrejelentése
 - FCSM Zrt. építési hozzájárulása
 - 1 pld. engedélyezett helyszínrajz
 - 1 pld. engedélyezett hossz-szelvény
 - 1 pld. megvalósulási helyszínrajz –ha a csatornaépítés után is lesz, azután ismét geodéziai bemérést kell végeztetni.
 - 1 pld. megvalósulási hossz-szelvény, mint a helyszínrajzról
 - 2 pld. bontási terv
 - 1 pld. geodéziai bemérési helyszínrajz
 - Minőségi bizonylatok
 - a beépített csőanyagokról
 - aknaelemekről, fedlapokról, hágcsookról
 - a beépített betonról
 - egyéb beépített anyagokról
 - Ágyazati és földviasszatöltési tömörségi jegyzőkönyvek
 - 1 pld. Építési napló másolat
 - 1 pld. ingatlan tulajdonosi névjegyzék.
- 13., FCSM Zrt. a hiánytalan átvételi dokumentáció birtokában elvégzi, illetve elvégezteti az ipari kamerás, és/vagy búvárvizsgálatot. Az átvételi vizsgálat költségeit Társaságunk fedezi. Az esetleg szükségessé váló hibajavítást ellenőrző további vizsgálatok költségei a Kivitelezőt terhelik.

Tisztelt

BUDAPESTIEK !

**A BUDAPEST XIV. KER. TÖRÖKŐR UTCA
(Újvilág utca – Egressy út között)**

CSATORNAÉPÍTÉS IDEJÉRE TÜRELMÜKET

**ÉS MEGÉRTÉSÜKET KÉRI A
SADE – MAGYARORSZÁG MÉLYÉPÍTŐ KFT.**

KEZDÉSI IDŐPONT: 2012. július 10.

VÁRHATÓ BEFEJEZÉSI IDŐPONT : 2012. szeptember 11.

TERVEZŐ

neve: MÉLYÉPTERV Zrt.
címe: 1012 Budapest,
Várfok u.14

BERUHÁZÓ

neve: FCSM Zrt
címe: 1087 Budapest,
Asztalos S. u. 4.

KIVITELEZŐ

neve: SADE - Magyarország
Mélyépítő Kft
címe: 1117 Budapest,
Budafoki út 72 – 74.

ÉPÍTÉSVEZETŐ

neve: Bujdosó Barna
telefon: 1/ 205 60 78

Bp., XIV. Törökőr u. csatornarekonstrukció Fő összesítő:

I. Építésselőkészítő munkák

Bontási munkák	2 627 600
----------------	-----------

II. Alépítményi munkák

9 714 760

III. Felépítményi munkák

Csatornaépítés	71 821 810
----------------	------------

IV. Költségtérítés

V. Helyreállítási munkák

4 735 830

összesen:	88 900 000
------------------	-------------------



Fejezet sz.	Tételszám	Tételszöve	Mennyiség	Mértékegység	Egységárak	Anyagár	Munkadíj
-------------	-----------	------------	-----------	--------------	------------	---------	----------

Bontási és előkészítő munkák

Útalapbeton, valamint hidraulikus kötőanyaggal vagy bitumennel stabilizált rétegek bontása, lemarása géppel, hidraulikus bontófejjel, a bontott anyag kupacolásával,							
1	M-61-110-009-000-00-0	70,00 m3	A.:	0,00	0,00		
			D.:	2 500,00			175 000,00
Járdaburkolat bontása. Beton járólap bontása géppel, hidraulikus bontófejjel							
2	K-00-001666	6,50 m3	A.:	0,00	0,00		
			D.:	3 200,00			20 800,00
VIACOLOR járdaburkolat bontása, a bontott anyag idomba rakásával							
3	M-62-110-021-000-00-0	5,00 m2	A.:	0,00	0,00		
			D.:	5 000,00			25 000,00
Bármely anyagból készült, kiemelt vagy süllyesztett szegélyek, futósorok bontása, a bontott anyag idomba vagy szállítóeszközeire rakásával							
4	M-62-110-001-000-00-0	34,00 fm	A.:	0,00	0,00		
			D.:	1 000,00			34 000,00
Meglévő aknák, megszűnő csővezetékek és víznyelők törmelékre bontása							
5	K-00-001776	24,30 m3	A.:	0,00	0,00		
			D.:	8 000,00			194 400,00
Meglévő víznyelő rácsok bontása							
6	K-00-001670	7,00 db	A.:	0,00	0,00		
			D.:	800,00			5 600,00
Meglévő aknafedlapok bontása							
7	K-00-001671	6,00 db	A.:	0,00	0,00		
			D.:	1 200,00			7 200,00
Vegyes építési és bontási hulladék elszállítása, lerakóhelyi díjjal, ürítéssel, kézi felrakással							
8	21-991-006-20,01 -25,00	101 m3	A.:	1 500,00	151 500,00		
			D.:	3 500,00			353 500,00
Közmű feltárás kézi erővel, kutatóárok építése, dúcolással, földvisszatöltése kézi erővel, tömörítéssel előirányozva (1,5x1,5x1,8 m)							
9	M-21-311-0 II.-III. osztá	16,20 m3	A.:	0,00	0,00		
			D.:	15 800,00			255 960,00
Meglévő közművek felfüggesztése, üzembiztosítása, építés és bontás, 1,5 m árokszélességig							
10	12-215-001- elektromos,	58,00 db	A.:	2 350,00	136 300,00		
			D.:	3 850,00			223 300,00
Meglévő közművek felfüggesztése, üzembiztosítása, építés és bontás, 1,5 m árokszélességig							
11	M-12-215-0 vízvezeték	6,00 db	A.:	3 320,00	19 920,00		
			D.:	3 850,00			23 100,00
Meglévő közművek felfüggesztése, üzembiztosítása, építés és bontás, 1,5 m árokszélességig							
12	M-12-215-0 gázvezeték	28,00 db	A.:	3 320,00	92 960,00		
			D.:	3 850,00			107 800,00

ve

2

Bozót- és cserjeirtás,				
13 25-115-001	4,0 cm tűátr	4,00 m2	A.: 0,00	0,00
			D.: 315,00	1 260,00

A csatornakiépítés során a feltárandó és keresztezendő egyéb közművek üzemeltetőitől a jelenlévő szakközegek tevékenységének biztosítására előirányzat (Vízművek, Gázművek, ELMŰ, Magyar Telekom, UPC, Novotron, GTS Datanet, MVM)

14 K-00-001678	8,00 db	A.: 0,00	0,00	
		D.: 100 000,00		800 000,00

400 680,00 2 226 920,00

Alépitményi munkák

Munkaárok vagy munkagödör földkiemelése közművesített területen, kézi erővel, bármely konzisztenciájú talajban, a kitermelt föld depóniába vagy járműre rakásával, dúcolt árokból,

1 M-21-315-0	2,0 m mélys	274 m3	A.: 0,00	0,00
			D.: 5 500,00	1 507 000,00

Munkaárok vagy munkagödör földkiemelése közművesített területen, kézi erővel, bármely konzisztenciájú talajban, a kitermelt föld depóniába vagy járműre rakásával, dúcolt árokból,

2 M-21-315-0	többlet min	83,00 m3	A.: 0,00	0,00
			D.: 7 500,00	622 500,00

Munkaárok dúcolása és bontása 5,00 m mélységig 5,00 m szélességig, kétoldali dúcolással függőleges pallózással, 0,80-2,00 m árokszélesség között

3 M-13-110-0	zárt sorú	752 m2	A.: 1 600,00	1 203 200,00
			D.: 2 800,00	2 105 600,00

Akna dúcolása és bontása 5,00 m mélységig

4 13-115-001	kétoldali, fű	231 m2	A.: 2 600,00	600 600,00
			D.: 5 500,00	1 270 500,00

Földvisszatöltés munkagödörbe, vagy munkaárokba, tömörítéssel, réteges elterítéssel, I- IV osztályú talajban, kézi erővel, az anyag súlypontja karoláson belül, építményt (műtárgy, vezeték) körül

5 M-21-319-002-000-00-0		230 m3	A.: 0,00	0,00
			D.: 2 600,00	598 000,00

Ágyazatképzés csatornafektetés alá, mellé és fölé (csőzóna és akna alá) réteges elterítéssel, tömörítéssel, 85-90%-os tömörségi fokra,

6 M-21-715-0	homokos ka	110 m3	A.: 5 500,00	605 000,00
			D.: 2 800,00	308 000,00

Területhasználati díjak

7 19-005-001	Közterület	160 m2	A.: 0,00	0,00
			D.: 1 000,00	160 000,00

Kitermelt talaj elszállítása, lerakóhelyi díjjal, kézi felrakással I-IV. osztályú talajban

8 M-21-981-0	20,01 -25,00	127 m3	A.: 1 500,00	190 500,00
			D.: 3 500,00	444 500,00

Biztonsági védőkorlát építése és bontása

9 15-321-006-002-10-0250		414 m	A.: 0,00	0,00
			D.: 240,00	99 360,00

2 599 300,00 7 115 460,00

Felépítményi munkák

Megmaradó, bélérendő 60/90, 63/95 t/b csatorna alsó felének kitisztítása, jó karba helyezése				
1 K-00-001789	220 fm	A.:	4 500,00	990 000,00
		D.:	16 950,00	3 729 000,00
Üzemből kiiktatott csatorna vízzáró elfalazása cementhabarcsba rakott falazattal, bármilyen szelvényméretnél.				
2 53-310-011-005-15-100	1,00 m3	A.:	21 500,00	21 500,00
		D.:	15 000,00	15 000,00
50/75 cm belméretű t/ÜPE (SN5000) csatornacső elhelyezése meglévő csatornába				
3 K-00-001759	134 m	A.:	59 800,00	8 013 200,00
		D.:	165 000,00	22 110 000,00
40/60 cm belméretű t/ÜPE (SN5000) csatornacső elhelyezése meglévő csatornába				
4 K-00-001760	85,70 m	A.:	52 600,00	4 507 820,00
		D.:	165 000,00	14 140 500,00
Meglévő csatorna és a behúzott ÜPE csatorna fala közötti hézag kitöltése injektálással jól terülő, nagy szilárdságú injektáló habarccsal				
5 K-00-001761	37,00 m3	A.:	125 000,00	4 625 000,00
		D.:	103 000,00	3 811 000,00
Tokos műanyag csatornacső beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárókba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, PVC-U anyagú, SN8, MSz EN 1401				
6 M-53-130-0 D315	75,90 m	A.:	12 000,00	910 800,00
		D.:	5 500,00	417 450,00
Tokos műanyag csatornacső beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárókba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, PVC-U anyagú, SN8, MSz EN 1401				
7 M-53-130-0 D200	33,10 m	A.:	6 000,00	198 600,00
		D.:	4 000,00	132 400,00
Műanyag csatornacső beépítése kettős karmantyúval és EPDM tömítőgyűrűkkel, földárókba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, AWADUKT típusú PP csatornacső SN16, DIN 1852 szerint, RAUSISTO				
8 M-53-130-0 D200	38,20 m	A.:	23 000,00	878 600,00
		D.:	4 000,00	152 800,00
Tokos műanyag idom beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárókba szerelve, a földmunka költsége nélkül, KGFP típusú csatorna aknabekötő idom,				
9 M-53-133-0 D200 mm	5,00 db	A.:	5 400,00	27 000,00
		D.:	1 080,00	5 400,00
Műanyag idom beépítése, földárókba szerelve, a földmunka költsége nélkül, KGF- SB típusú csatorna aknabekötő idom PP csőhöz				
10 M-53-133-0 D200 mm	4,00 db	A.:	11 500,00	46 000,00
		D.:	2 650,00	10 600,00
Csőkuplung a D315 csatorna és a meglévő csatorna vízzáró kapcsolatának biztosítására				
11 K-00-00170 FERNCO ic	10,00 db	A.:	55 600,00	556 000,00
		D.:	11 120,00	111 200,00
Csőkuplung a D200 csatorna és a meglévő csatorna vízzáró kapcsolatának biztosítására				
12 K-00-00176 FERNCO ic	3,00 db	A.:	38 500,00	115 500,00
		D.:	7 700,00	23 100,00

Házi bekötés gerinccsatornára kötése D315 PVC-U cső vízzáró csatlakoztatása idommal tojásszelvényű ŰPE csőre					
13	K-00-001773	10,00 db	A.:	38 600,00	386 000,00
			D.:	7 720,00	77 200,00
Házi bekötés gerinccsatornára kötése D200 PVC-U cső vízzáró csatlakoztatása idommal tojásszelvényű ŰPE csőre					
14	K-00-001770	2,00 db	A.:	28 520,00	57 040,00
			D.:	5 704,00	11 408,00
Helyszínen készített akna és akna jellegű műtárgy monolit betonból, C30/37-XA1-XV2 (H)-32, kissé képlékeny					
15	M-53-510-0 MSZ 4798-	11,00 m3	A.:	26 000,00	286 000,00
			D.:	12 000,00	132 000,00
Külső-belső mintadeszkázat készítése aknához és akna jellegű műtárgyhoz,					
16	53-540-002- íves felület	79,00 m2	A.:	850,00	67 150,00
			D.:	2 320,00	183 280,00
Vakolat készítése csatornaszelvényekb. és aknában a felület kiegyenlítésére, vízzáró kivitelenben, két rétegben (KESTON-NKB vakolat).					
17	M-53-710-015-100-25-6	64,00 m2	A.:	15 600,00	998 400,00
			D.:	5 278	337 807,00
Műanyag bevonatú aknahágcsó beépítése vízzáró és szulfátálló cementhabarccsal,					
18	M-53-610-001-001-32-5	48,00 db	A.:	1 000,00	48 000,00
			D.:	700,00	33 600,00
Beton aknaszűkítő elhelyezése, gumigyűrűs illesztésű,					
19	M-53-450-0 100/80/55	6,00 db	A.:	11 000,00	66 000,00
			D.:	2 500,00	15 000,00
Aknalejáró készítéséhez betonakna- vagy kútgyűrű elemek elhelyezése, belső átmérő: 80 , csaphornyos illesztésű,					
20	M-53-460-0 80/ 25	4,00 m	A.:	18 000,00	72 000,00
			D.:	2 700,00	10 800,00
Aknalejáró készítéséhez betonakna- vagy kútgyűrű elemek elhelyezése, belső átmérő: 80, csaphornyos illesztésű,					
21	M-53-460-0 80/ 50	5,00 m	A.:	18 000,00	90 000,00
			D.:	2 700,00	13 500,00
Beton felső aknaszűkítő elhelyezése cementhabarcs illesztéssel,					
22	M-53-450-0 80/62,5/35 c	7,00 db	A.:	7 500,00	52 500,00
			D.:	2 400,00	16 800,00
Akna szintbeállító gyűrű elhelyezése,					
23	M-53-440-0 5 cm	3,00 db	A.:	3 510,00	10 530,00
			D.:	1 500,00	4 500,00
Akna szintbeállító gyűrű elhelyezése,					
24	M-53-440-0 10 cm	2,00 db	A.:	4 000,00	8 000,00
			D.:	1 500,00	3 000,00
"BEGU" aknafedlap és fedlapkeret elhelyezése cementhabarcs rögzítéssel, behengerelhető gömbgrafitos öntöttvas fedlap és keret, zajcsillapítóval. Terhelési osztály: D400 (fedlaponként 3 db szintező körcikkelemmel 120°-120°-120° elrendezésben)					
25	M-53-610-0 átmérő: 600	7,00 db	A.:	65 000,00	455 000,00
			D.:	6 000,00	42 000,00

Aknaépítés előregyártott elemeinek rögzítése Dura habarcs					
26	K-00-001747	0,50 m3	A.:	55 000,00	27 500,00
			D.:	5 500,00	2 750,00
Vízzárróság biztosítása nedvességre duzzadó szalaggal cső köré aknafalban terv szerinti helyeken					
27	K-00-00174 ADEKA UI	22,50 m	A.:	12 500,00	281 250,00
			D.:	1 250,00	28 125,00
50/75 t/ÜPE és 60/40 t/ÜPE cső körülbetonozása. Megmaradó 63/95 t/b csatorna csatlakozásának kialakítása új tisztítóaknához					
28	K-00-00179 beton minős	10,00 m3	A.:	26 000,00	260 000,00
			D.:	12 000,00	120 000,00
FCSM által használatos oldalbeömlős öntöttvas víznyelőrács elhelyezése cementhabarcs rögzítéssel, terhelési osztály: D400					
29	M-53-610-0 450x450	8,00 db	A.:	45 000,00	360 000,00
			D.:	4 000,00	32 000,00
Elfordítható beton víznyelő elem beépítése gumigyűrű illesztéssel, VNY-Á típusú, Betonminőség: C30/37 XC4-XF2-XA2 Szabvány: MSzEN 1917: 2003 átmeneti idom, rács alá					
30	M-53-470-0 32/32/10cm	8,00 db	A.:	35 000,00	280 000,00
			D.:	4 000,00	32 000,00
Elfordítható beton víznyelő elem beépítése gumigyűrű illesztéssel, VNYR típusú, Betonminőség: C30/37 XC4-XF2-XA2 Szabvány: MSzEN 1917: 2003 alsó elem, gyárilag elhelyezett KGFP befalazó idommal					
31	M-53-470-0 átm. 45/50/1	4,00 db	A.:	23 800,00	95 200,00
			D.:	7 600,00	30 400,00
Elfordítható beton víznyelő elem beépítése gumigyűrű illesztéssel, Betonminőség: C30/37 XC4-XF2-XA2, alsó elem,					
32	M-53-470-0 50 cm maga	4,00 db	A.:	16 000,00	64 000,00
			D.:	6 500,00	26 000,00
Elfordítható beton víznyelő elem beépítése gumigyűrű illesztéssel, VNYR típusú, Betonminőség: C30/37 XC4-XF2-XA2 Szabvány: MSzEN 1917: 2003 középső elem,					
33	M-53-470-0 átm. 45/30 c	19,00 db	A.:	11 000,00	209 000,00
			D.:	2 500,00	47 500,00
Elfordítható beton víznyelő elem beépítése gumigyűrű illesztéssel, VNYR típusú, Betonminőség: C30/37 XC4-XF2-XA2 Szabvány: MSzEN 1917: 2003 felső elem,					
34	M-53-470-0 átm. 45/15c	8,00 db	A.:	8 000,00	64 000,00
			D.:	2 500,00	20 000,00
Vízzárrósági vizsgálat,					
35	53-810-030 30 cm csat.	150 fm	A.:	190,00	28 500,00
			D.:	350,00	52 500,00

he

21

Vízárósági vizsgálat,			
36	53-810-060-51-60 cm cs	86,00 fm	
	A.:	560,00	48 160,00
	D.:	1 350,00	116 100,00
Vízárósági vizsgálat,			
37	53-810-080-61-80 cm cs	134 fm	
	A.:	1 760,00	235 840,00
	D.:	2 500,00	335 000,00
		25 440 090,00	46 381 720,00

Burkolat helyreállítási munkák

Útbetonalap ill. járda beton alatti homokos kavics ágyazat készítése			
1	M-21-715-001-001-03-0	46,00 m3	
	A.:	5 500,00	253 000,00
	D.:	2 500,00	115 000,00
Tömörítés bármely tömörítési osztályban, gépi erővel, útalap és járda alatt			
2	M-21-810-0 előírt tömör	46,00 m3	
	A.:	100,00	4 600,00
	D.:	280,00	12 880,00
VIACOLOR burkolat helyreállítása a bontott,			
3	M-62-310-1 deponált ag	5,00 m2	
	A.:	500,00	2 500,00
	D.:	15 600,00	78 000,00
Telepen kevert hidraulikus kötőanyagú stabilizált réteg készítése, Ckt jelű stabilizált kavicsból			
4	M-61-310-0 20 cm vasta	41,00 m3	
	A.:	13 500,00	553 500,00
	D.:	5 500,00	225 500,00
Beton burkolatalap készítése aszfalt burkolatú járdák helyreállításánál előírt összetételű betonból.			
5	M-61-510-0 C12/15-32	5,00 m3	
	A.:	16 000,00	80 000,00
	D.:	6 500,00	32 500,00
Hengerelt aszfalt kötőréteg készítése. Az alapréteg szennyezettségének előzetes eltávolításával, bitumenemulziós permetezéssel, 6,0 cm vastagságban			
6	M-63-510-0 AC-22 kötő	15,30 m3	
	A.:	70 000,00	1 071 000,00
	D.:	30 000,00	459 000,00
Hengerelt aszfalt kopóréteg készítése az alatta lévő réteg felületének előzetes letakarításával, 4,0 cm vastagságban			
7	M-63-510-0 AC-11 kopó	13,50 m3	
	A.:	75 000,00	1 012 500,00
	D.:	35 000,00	472 500,00
Öntöttaszfalt burkolat készítése, az anyag keverőtelepen vagy mozgó masztkátorban keverve, száraz zúzalékkal érdesítve kézi erővel beépítve			
8	M-63-510-0 3 cm vastag	1,50 m3	
	A.:	95 000,00	142 500,00
	D.:	25 500,00	38 250,00
Kiemelt vagy "K" szegély készítése, beton alapperendával és megtámasztással, hézagolással kopóréteggel ellátott előregyártott útszegélyből			
9	M-62-210-004-003-10-0	34,00 fm	
	A.:	1 500,00	51 000,00
	D.:	3 000,00	102 000,00
Díszkert helyreállítása			
10	K-00-001778	4,00 m2	
	A.:	1 400,00	5 600,00
	D.:	6 000,00	24 000,00
		3 176 200,00	1 559 630,00
		31 616 270,00	57 283 730,00

FELHATALMAZÓ LEVÉL

7. számú melléklet
ÉRKEZETT

2012 AUG 01.

BUDAPEST BANK Zrt.
Északpesti Fiók

Tisztelt Budapest Bank Zrt.
Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
1138 Budapest, Váci út 193.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a SADE- Magyarország Mélyépítő Kft. –vel 2012.07.06. napján „Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. második szakasz VII. ütemében a XIV. kerület Törökőr utca (Újvilág utca – Egressy út között)” tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	SADE- Magyarország Mélyépítő Kft.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	13100007-02507600-00463489

A felhatalmazás időtartama: 2012. év hó naptól 2012. év november hó 8. napig.¹ A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a„számla kifizethető” vagy „kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- a) A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- b) A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.

¹ A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

- c) A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2012. július hó 6. nap

Fővárosi Csatornázási Művelődési Központ
01/11.
.....
Fővárosi Csatornázási Művelődési Központ
Dr. Molnár Terézia
Zrt. Igazgató
Dr. Medgyesszky Éva
Fizető fél (számlatulajdonos)
ált. vezérigazgató-n.

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Zrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója^{2012-08-01.}.....-án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

Kelt. Budapest, 2012.....⁰⁸..... hó⁰¹..... nap BUDAPEST BANK Zrt.

Kecskés Noémi
.....
Budapest Bank Zrt.
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató

Felhal. sorszám : 002